

ADENDA No.4 POR EXTENSIÓN DE TIEMPO AL CONTRATO O-41-2015

“DISEÑO, DESARROLLO DE PLANOS Y CONSTRUCCIÓN DE CENTRO DE EDUCACIÓN BÁSICO GENERAL MIGUEL ALBA, UBICADO EN LA PROVINCIA DE VERAGUAS, DISTRITO DE SONÁ, CORREGIMIENTO DE SONÁ”

Entre quienes suscriben, a saber: **MARUJA G. DE VILLALOBOS**, mujer, panameña, mayor de edad, portadora de la cédula de identidad personal No.8-223-2096, en su condición de Ministra de Educación, actuando en nombre y representación de **EL ESTADO**, por una parte, y por la otra, **JUAN DIEGO GÓMEZ TOVAR**, varón, mayor de edad, con carnet de residente permanente No.E-8-136256, en calidad de Representante Legal de la Sociedad Anónima **NACIONAL DE SEGUROS DE PANAMÁ Y CENTROAMÉRICA, S.A.**, (empresa subrogada) debidamente registrada a Folio 599396 (S) en la Sección de Mercantil del Registro Público de Panamá, en lo sucesivo **EL CONTRATISTA**, han convenido en celebrar la presente Adenda No.4 por extensión de tiempo al Contrato O-41-2015, de conformidad con los siguientes términos:

PRIMERA: Modificar la Cláusula Tercera, literal c, la cual quedará de la siguiente manera:

*“**TERCERA:** Obligaciones del Contratista. El Contratista se obliga a:*

a...

*c. Entregar a **EL ESTADO** una fianza de cumplimiento del presente **CONTRATO** equivalente a un **SETENTA** por ciento (70%) de su valor. **EL CONTRATISTA** hace entrega de la Fianza No.04-16-0928723-0, por el monto de **SIETE MILLONES CIENTO OCHENTA Y SIETE MIL DOSCIENTOS CUATRO BALBOAS CON 12/100 (B/.7,187,204.12)**, emitida por Nacional de Seguros de Panamá y Centroamérica, S.A. Esta fianza puede constituirse en dinero en efectivo, en títulos de crédito de **EL ESTADO**, en póliza de compañías de seguros, mediante garantía bancaria o cheques librados o certificados por bancos locales. Esta fianza se mantendrá en vigor por tres (3) años después de que la **OBRA** haya sido terminada, a fin de garantizar el cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones que contrae **EL CONTRATISTA**, la reparación de todos los desperfectos o daños que puedan producirse por una construcción deficiente y la reposición de aquellos materiales defectuosos suministrados por ésta, siempre y cuando tales fallas ocurran dentro del período señalado. Vencido dicho término y no habiendo responsabilidad exigible se cancelará la fianza. En las fianzas de cumplimiento debe utilizarse el texto de modelo de fianza, aprobado por la Contraloría General de la República.*

***EL CONTRATISTA** aportó el Endoso No.04 de la Fianza de Cumplimiento No.04-16-0928723-0 emitida por Nacional de Seguros de Panamá y Centroamérica, S.A., que cubre la extensión otorgada.*

SEGUNDA: Modificar la Cláusula Tercera, literal d, la cual quedará de la siguiente manera:

*“**TERCERA:** Obligaciones del Contratista. El Contratista se obliga a:*

a...

*d. Entregar la **OBRA** descrita en el literal a., que antecede, la Cláusula Primera, que antecede, total y debidamente terminada dentro del término de duración de **Dos Mil Doscientos Noventa y Ocho (2,298) días calendario**, contados a partir del día hábil siguiente a la fecha de notificación.*

TERCERA: Modificar la Cláusula Vigésima Quinta, la cual quedará de la siguiente manera:

*“**VIGÉSIMA QUINTA: Póliza de Seguros.** **EL CONTRATISTA** presenta la Póliza de Seguro de Todo Riesgo para Construcción No.18-04-954111-0 emitida por Nacional de Seguros de Panamá y Centroamérica, S.A., la cual cubre los daños o perjuicios causados a **EL ESTADO** y/o a terceros en el curso de la ejecución del presente **CONTRATO**.*

ADENDA No.4 POR EXTENSIÓN DE TIEMPO AL CONTRATO O-41-2015

“DISEÑO, DESARROLLO DE PLANOS Y CONSTRUCCIÓN DE CENTRO DE EDUCACIÓN BÁSICO GENERAL MIGUEL ALBA, UBICADO EN LA PROVINCIA DE VERAGUAS, DISTRITO DE SONÁ, CORREGIMIENTO DE SONÁ”

Entre quienes suscriben, a saber: **MARUJA G. DE VILLALOBOS**, mujer, panameña, mayor de edad, portadora de la cédula de identidad personal No.8-223-2096, en su condición de Ministra de Educación, actuando en nombre y representación de **EL ESTADO**, por una parte, y por la otra, **JUAN DIEGO GÓMEZ TOVAR**, varón, venezolano, mayor de edad, con carnet de residente permanente No.E-8-136256, en calidad de Representante Legal de la Sociedad Anónima **NACIONAL DE SEGUROS DE PANAMÁ Y CENTROAMÉRICA, S.A.**, (empresa subrogada) debidamente registrada a Folio 599396 (S) en la Sección de Mercantil del Registro Público de Panamá, en lo sucesivo **EL CONTRATISTA**, han convenido en celebrar la presente Adenda No.4 por extensión de tiempo al Contrato O-41-2015, de conformidad con los siguientes términos:

PRIMERA: Modificar la Cláusula Tercera, literal c, la cual quedará de la siguiente manera:

*“**TERCERA:** Obligaciones del Contratista. El Contratista se obliga a:*

a...

*c. Entregar a **EL ESTADO** una fianza de cumplimiento del presente **CONTRATO** equivalente a un **SETENTA** por ciento (70%) de su valor. **EL CONTRATISTA** hace entrega de la Fianza No.04-16-0928723-0, por el monto de **SIETE MILLONES CIENTO OCHENTA Y SIETE MIL DOSCIENTOS CUATRO BALBOAS CON 12/100 (B/.7,187,204.12)**, emitida por Nacional de Seguros de Panamá y Centroamérica, S.A. Esta fianza puede constituirse en dinero en efectivo, en títulos de crédito de **EL ESTADO**, en póliza de compañías de seguros, mediante garantía bancaria o cheques librados o certificados por bancos locales. Esta fianza se mantendrá en vigor por tres (3) años después de que la OBRA haya sido terminada, a fin de garantizar el cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones que contrae **EL CONTRATISTA**, la reparación de todos los desperfectos o daños que puedan producirse por una construcción deficiente y la reposición de aquellos materiales defectuosos suministrados por ésta, siempre y cuando tales fallas ocurran dentro del período señalado. Vencido dicho término y no habiendo responsabilidad exigible se cancelará la fianza. En las fianzas de cumplimiento debe utilizarse el texto de modelo de fianza, aprobado por la Contraloría General de la República.*

***EL CONTRATISTA** aportó el Endoso No.04 de la Fianza de Cumplimiento No.04-16-0928723-0 emitida por Nacional de Seguros de Panamá y Centroamérica, S.A., que cubre la extensión otorgada.*

SEGUNDA: Modificar la Cláusula Tercera, literal d, la cual quedará de la siguiente manera:

*“**TERCERA:** Obligaciones del Contratista. El Contratista se obliga a:*

a...

*d. Entregar la **OBRA** descrita en el literal a., que antecede, la Cláusula Primera, que antecede, total y debidamente terminada dentro del término de duración de **Dos Mil Doscientos Noventa y Ocho (2,298) días calendario**, contados a partir del día hábil siguiente a la fecha de notificación.*

TERCERA: Modificar la Cláusula Vigésima Quinta, la cual quedará de la siguiente manera:

*“**VIGÉSIMA QUINTA: Póliza de Seguros.** **EL CONTRATISTA** presenta la Póliza de Seguro de Todo Riesgo para Construcción No.18-04-954111-0 emitida por Nacional de Seguros de Panamá y Centroamérica, S.A., la cual cubre los daños o perjuicios causados a **EL ESTADO** y/o a terceros en el curso de la ejecución del presente **CONTRATO**.*



EL CONTRATISTA aportó el Endoso No.5 a la Póliza de Seguro de Todo Riesgo para Contratista No.18-04-954111-0 emitida por Nacional de Seguros de Panamá y Centroamérica, S.A., que cubre la extensión otorgada.

CUARTA: Tanto **EL ESTADO** como **EL CONTRATISTA** acuerdan que el resto del Contrato No.O-41-2015 mantiene los mismos derechos, términos y condiciones que fueron pactados originalmente.

QUINTA: Al original de esta Adenda no se le adhieren timbres, según lo exige el Artículo 967 del Código Fiscal, toda vez que se aplica la exención determinada por el Artículo 36 de la Ley No.6 del 2 de febrero de 2005, que modifica el Numeral 28, Artículo 973, del Código Fiscal y el Artículo 7 del Decreto Ejecutivo 177 de 9 de diciembre de 2005, modificado por el Decreto Ejecutivo 539 de 30 de noviembre de 2011.

SEXTA: Esta Adenda incluye el refrendo de conformidad con el artículo 74 del Texto único de la Ley 22 de 27 de junio de 2006 y el artículo 48 de la Ley 32 de 8 de noviembre de 1984, emitida por la Contraloría General de la República.

Para constancia de lo convenido, se expide y firma la presente Adenda, en la ciudad de Panamá, a los veintiseis (26) días del mes de noviembre de dos mil veinte (2020).

POR EL ESTADO

POR EL CONTRATISTA,

MARUJA G. DE VILLALOBOS
Ministra de Educación

JUAN DIEGO GÓMEZ TOVAR
Nacional de Seguros de Panamá y Centroamérica, S.A.

REFRENDO
GERARDO SOLÍS
CONTRALOR GENERAL

CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

25 MAR 2021

